

In the Claims

1-6 (cancelled)

7. (new) A load suspension device for handling a movable component, comprising:

a load carrying plate extending along a longitudinal axis, having opposing first and second longitudinal sides extending parallel to longitudinal axis and having penetration points in said longitudinal sides for passage of at least one fastener for fixing said load carrying plate on the movable component; and

a bracket shaped lifter engageable with a hoist being coupled by a rotary part to said load carrying plate for swiveling movement back and forth about a swiveling axis and for rotational movement about a rotation axis relative to said load carrying plate, said swiveling axis extending transversely relative to said rotation axis, said rotary part being connected to said load carrying plate on a transverse side thereof such that in a swivel position of said lifter said lifter extends between imaginary extensions of said first and second longitudinal sides.

8. (new) A load suspension device according to claim 7 wherein

said penetration points extend through said longitudinal sides adjacent longitudinal ends thereof; and

said fastener comprises two fixing screws having screw heads received in depressions in said load carrying plate.

9. (new) A load suspension device according to claim 8 wherein
two covering parts are securely joined to parts of said load carrying plate over said screw
heads to secure said fixing screws against loosening.

10. (new) A load suspension device according to claim 7 wherein
said load carrying plate is substantially a rectangular parallelepiped;
said rotary part is coupled to said load carrying plate by a screw extending into said load
carrying plate from a transverse side thereof; and
said rotary part extends over said transverse side enabling rotation thereof through 360
degrees.

11. (new) A load suspension device according to claim 7 wherein
said rotary part extends over a transverse side of said load carrying plate, said transverse
side limiting the swiveling movement of said lifter about said swiveling axis.

12. (new) A load suspension device according to claim 7 wherein
said lifter comprises two elongated legs having free ends penetrated by said swiveling
axis and coupled to said rotary part.

13. (new) A load suspension device according to claim 7 wherein
said swiveling axis and said rotation axis extend in a common plane, said fastener
extending perpendicular to said common plane in said swivel position.

14. (new) A load suspension device according to claim 7 wherein

two fasteners are received in said penetration points, and extend perpendicular to a common plane in which said swiveling axis and said rotation axis extend in said swivel position.

15. (new) A load suspension device according to claim 14 wherein

said rotary part is mounted exteriorly of said load receiving plate and coupled to a member projecting from said load carrying plate for rotation about said rotation axis.

16. (new) A load suspension device according to claim 7 wherein

said rotary part is mounted exteriorly of said load receiving plate and coupled to a member projecting from said load carrying plate for rotation about said rotation axis.

17. (new) A load suspension device for handling a movable component, comprising:

a load carrying plate extending along a longitudinal axis, having opposing first and second longitudinal sides extending parallel to longitudinal axis and having penetration points in said longitudinal sides for passage of fasteners for fixing said load carrying plate on the movable component; and

a bracket shaped lifter engageable with a hoist being coupled by a rotary part to said load carrying plate for swiveling movement back and forth about a swiveling axis and for rotational movement about a rotation axis relative to said load carrying plate, said swiveling axis extending transversely relative to said rotation axis, said rotary part being connected to said load carrying plate on a transverse side thereof; and

said swiveling axis and said rotation axis extending in a common plane, said fasteners extending perpendicular to said common plane in a swivel position.

18. (new) A load suspension device according to claim 17 wherein

said rotary part is mounted exteriorly of said load receiving plate and coupled to a member projecting from said load carrying plate for rotation about said rotation axis.

19. (new) A load suspension device according to claim 17 wherein

said penetration points extend through said longitudinal sides adjacent longitudinal ends thereof; and

said fasteners comprise two fixing screws having screw heads received in depressions in said load carrying plate.

20. (new) A load suspension device according to claim 19 wherein

two covering parts are securely joined to parts of said load carrying plate over said screw heads to secure said fixing screws against loosening.

21. (new) A load suspension device according to claim 17 wherein

said load carrying plate is substantially a rectangular parallelepiped;

said rotary part is coupled to said load carrying plate by a screw extending into said load carrying plate from a transverse side thereof; and

said rotary part extends over said transverse side enabling rotation thereof through 360 degrees.

22. (new) A load suspension device according to claim 17 wherein

said rotary part extends over a transverse side of said load carrying plate, said transverse side limiting the swiveling movement of said lifter about said swiveling axis.

23. (new) A load suspension device according to claim 17 wherein

said lifter comprises two elongated legs having free ends penetrated by said swiveling axis and coupled to said rotary part.